

FRANCESCO BONINI	<i>Il conflitto omologante</i>	7
------------------	--------------------------------	---

LA TUA VOCE NEL MIO SGUARDO

Leggere, scrivere e tradurre tra l'Italia e la Francia dell'Otto/Novecento

A cura di Letizia Carbutto e Giuseppe Varone

LETIZIA CARBUTTO, GIUSEPPE VARONE	<i>Introduzione</i>	9
--------------------------------------	---------------------	---

DIALOGHI E CORRISPONDENZE

GIORGIA TESTA	<i>Pazzi, poeti, eretici. Gli italiani di Marcel Schwob</i>	15
---------------	---	----

STEFANO ANGELINI	<i>«I tuoi giovani capelli bianchi». Nuovi riconoscimenti di Loti e Jammes nell'Albo dell'officina di Gozzano</i>	28
------------------	---	----

DARIO DE MAGGIO	<i>Sartre a Venezia. Il miraggio veneziano e la tentazione di una letteratura «dégagée»</i>	41
-----------------	---	----

LETTERATURA

EMILIA DI ROCCO	<i>Calvino e la Bibbia: un lettore di molti libri</i>	54
-----------------	---	----

CLAUDIO DE FAZIO	<i>Rapporti tra metro e sintassi nella poesia di Sandro Penna</i>	72
------------------	---	----

MICHELE PALADINO	<i>Ceronetti e l'anabasi critica: le ronde ignote de Il silenzio del corpo e dei Viaggi in Italia</i>	92
------------------	---	----

FILOSOFIA

LEONARDO MESSINESE	<i>La macchina, il senso dell'essere, il senso dell'uomo</i>	111
--------------------	--	-----

STORIA

LUIGI GIORGI	<i>Moro e la presidenza del gruppo DC (febbraio-marzo 1949): una lettera a Piccioni</i>	134
--------------	---	-----

RASSEGNA BIBLIOGRAFICA-LETTERATURA

ROBERTO CARNERO *Sguardo di sintesi sulla narrativa italiana dell'annata letteraria 2022-2023* 144

RECENSIONI CRITICHE

VINCENZO DI MARCO *Sulle dune di Sabaudia. La morte annunciata di Pasolini* 159

LA NOSTRA BIBLIOTECA

Fausto Gianfreda S.J., p. 169 - Giorgio Campanini, p. 170 - Vincenzo Di Marco, p. 171 - Fausto Gianfreda S.J., p. 174.

STUDIUM RICERCA (SEZIONE ON-LINE LETTERATURA)

ANNO 120-GEN./FEB./MAR. 2024 N. 1

LA TUA VOCE NEL MIO SGUARDO

Leggere, scrivere e tradurre tra l'Italia e la Francia dell'Otto/Novecento
a cura di Letizia Carbutto e Giuseppe Varone

Dialoghi e corrispondenze

Giuseppe Varone, «Io avrei molta voglia di essere a Parigi di questi tempi»: Vittorini e la cultura letteraria francese

Pensare l'opera, tradurre il pensiero

Alessio Baldini, *Ricezioni e traduzioni dello Spleen de Paris di Baudelaire tra Francia e Italia (1860-1880). Su due articoli giornalistici di Luigi Nencioni e Vittorio Pica*

Letizia Carbutto, *Aspettando Camus: traduzioni e ritraduzioni de L'Étranger, La Peste e La Chute*

Noemi Nagy, «*Essayer de m'acquitter d'une dette*». Philippe Jaccottet traduttore di poeti italiani del XX secolo

Sara Bonanni, «*Le Canzoniere en sa traduction*»: Bonnefoy traduttore di Petrarca

Alessio Rischia, «*Art*» di Yasmina Reza: le traduzioni italiane tra palco, televisione, e mondo editoriale

Rassegna bibliografica - letteratura

Roberto Carnero, *Sguardo di sintesi sulla narrativa italiana dell'annata letteraria 2022-2023. Versione estesa*

Sezione miscellanea

Elisiana Fratocchi, *Il piccolo manifesto di Elsa Morante: varianti e modelli*

Luca Isernia, *Mario Pomilio traduttore di San Paolo*

Daniel Raffinì, *Palinsesti leopardiani nell'opera di Vincenzo Consolo*